

РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1004/2010 НА КОМИСИЯТА

от 8 ноември 2010 година

за намаляване на някои риболовни квоти за 2010 г. поради свръхулов през предходната година

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 година за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 847/96, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 2115/2005, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007, (ЕО) № 676/2007, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 1300/2008, (ЕО) № 1342/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1627/94 и (ЕО) № 1966/2006⁽¹⁾, и по-специално член 105, параграф 1 от него,

като има предвид, че:

(1) Риболовните квоти за 2009 г. се определят с:

— Регламент (ЕО) № 1322/2008 на Съвета от 28 ноември 2008 година за определяне на възможностите за риболов и свързаните с тях условия за някои рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими в Балтийско море за 2009 г.⁽²⁾,

— Регламент (ЕО) № 1139/2008 на Съвета от 10 ноември 2008 година за определяне на възможностите за риболов и свързаните с тях условия за някои рибни запаси, приложими в Черно море за 2009 г.⁽³⁾,

— Регламент (ЕО) № 1359/2008 на Съвета от 28 ноември 2008 година за определяне на възможностите за риболов за 2009 г. и 2010 г. на някои запаси от дълбоководна риба за риболовните кораби на Общността⁽⁴⁾ и

— Регламент (ЕО) № 43/2009 на Съвета от 16 януари 2009 г. за определяне на възможностите за риболов за 2009 г. и свързаните с тях условия на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Общността и за корабите на Общността във води, които подлежат на ограничения на улова.

(2) Риболовните квоти за 2010 г. се определят с:

— Регламент (ЕО) № 1359/2008 на Съвета,

— Регламент (ЕО) № 1226/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 година за определяне на възмож-

ностите за риболов и свързаните с тях условия за някои рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими в Балтийско море за 2010 г.⁽⁵⁾,

— Регламент (ЕО) № 1287/2009 на Съвета за определяне на възможностите за риболов и свързаните с тях условия за някои рибни запаси, приложими в Черно море за 2010 г.⁽⁶⁾, и

— Регламент (ЕС) № 53/2010 на Съвета от 14 януари 2010 година за установяване на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси за 2010 г., приложими във водите на ЕС и за корабите на ЕС във води, които подлежат на ограничения на улова, и за изменение на регламенти (ЕО) № 1359/2008, (ЕО) № 754/2009, (ЕО) № 1226/2009 и (ЕО) № 1287/2009⁽⁷⁾.

(3) В съответствие с член 105, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, когато Комисията установи, че дадена държава-членка е превишила риболовните квоти, които са ѝ отпуснати, Комисията приспада превишените количества от бъдещите риболовни квоти за съответната държава-членка.

(4) Някои държави-членки са превишили своите риболовни квоти за 2009 г. Поради това е уместно да се намалят определените им за 2010 г. риболовни квоти.

(5) С Регламент (ЕО) № 649/2009 на Комисията⁽⁸⁾ бяха приспаднати количествата свръхулов за 2008 г. от риболовните квоти за 2009 г. За някои държави-членки обаче количествата, които трябваше да бъдат приспаднати, надвишаваха техните съответни квоти за 2009 г. и поради това не беше възможно да бъдат приспаднати изцяло през посочената година. С цел да се гарантира, че и в такива случаи е приспаднато пълното количество, разликата следва да бъде взета предвид при определянето на приспаданите количества за 2010 г.

(6) Приспаданите количества, предвидени в настоящия регламент, следва да се прилагат без това да засяга намаляванията, приложими за квотите за 2010 г. съгласно:

— Регламент (ЕО) № 147/2007 на Комисията от 15 февруари 2007 година за адаптиране на някои квоти за риболов от 2007 до 2012 г. съгласно член 23, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 2371/2002 на Съвета относно опазването и устойчивата експлоатация на рибните ресурси в рамките на Общата политика в областта на рибарството⁽⁹⁾ и

⁽¹⁾ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

⁽²⁾ ОВ L 345, 23.12.2008 г., стр. 1.

⁽³⁾ ОВ L 308, 19.11.2008 г., стр. 3.

⁽⁴⁾ ОВ L 352, 31.12.2008 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ ОВ L 330, 16.12.2009 г., стр. 1.

⁽⁶⁾ ОВ L 347, 24.12.2009 г., стр. 1.

⁽⁷⁾ ОВ L 21, 26.1.2010 г., стр. 1.

⁽⁸⁾ ОВ L 192, 24.7.2009 г., стр. 14.

⁽⁹⁾ ОВ L 46, 16.2.2007 г., стр. 10.

— Регламент (ЕО) № 635/2008 на Комисията от 3 юли 2008 година за адаптиране на квотите за улов на атлантическа треска, които да се предоставят на Полша в Балтийско море (подразделения 25—32, води на ЕО) от 2008 до 2011 година съгласно Регламент (ЕО) № 338/2008 на Съвета ⁽¹⁾.

- (7) Член 105, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 постановява, че количествата, приспадани от риболовни квоти, се изчисляват чрез умножение с определени коефициенти, посочени в споменатия параграф.
- (8) Но тъй като количествата, които трябва да бъдат приспаднати, се отнасят до свръхулов, реализиран през 2009 г., т.е. в период, през който Регламент (ЕО) № 1224/2009 все още не е бил приложим, от съображения за правна предвидимост е уместно приспаднатите количества да не надвишават тези, които биха произтекли от прилагането на действащите през посочения период правила, по-конкретно на правилата, определени в член 5, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 847/96 относно

определяне на допълнителните условия за годишното управление на допустимите количества улов и на квотите ⁽²⁾,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. Риболовните квоти, определени в Регламент (ЕО) № 1226/2009, Регламент (ЕО) № 1287/2009, Регламент (ЕО) № 1359/2008 и Регламент (ЕС) № 53/2010, се намаляват, както е показано в приложението.

2. Параграф 1 се прилага без да се засягат намаленията, предвидени в Регламент (ЕО) № 147/2007 и Регламент (ЕО) № 635/2008.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на седмия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 8 ноември 2010 година.

За Комисията
Председател
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ ОВ L 176, 4.7.2008 г., стр. 8.

⁽²⁾ ОВ L 115, 9.5.1996 г., стр. 1.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Member State	Species Code	Area Code 2009	Species Name	Area Names 2009	Penalties Art.5(2) R.847/96	Final Quota 2009	Margin	Total Adapted Qty 2009	SC Catches 2009	Catches 2009	Total Catches 2009	%	Deductions	Initial Qty 2010	Remaining deductions from 2009 (R.649/09)	Revised Qty 2010	Outstanding Balance
BGR	TUR	F3742C	Turbot	Black Sea	y	50,00	0,0	50,00	0,0	52,26	52,26	104,5 %	- 2,26	48,00		46	
DEU	PLE	3BCD-C	Plaice	EC waters of subdivisions 22-32	y	305,00	0,0	305,00	0,0	314,70	314,70	103,2 %	- 9,70	242,00		232	
DNK	DGS	03A-C	Spurdog/ dogfish	EC waters of IIIa	y	36,00	0,0	36,00	0,0	51,10	51,10	141,9 %	- 15,10	3,00			12
ESP	BLI	67-	Blue Ling	VI and VII (Community waters and waters not under the sovereignty or jurisdiction of third countries)	y	68,00	0,0	68,00	0,0	187,60	187,60	275,9 %	- 159,96	57,00			103
EST	COD	3BC+24	Cod	EC waters of subdivisions 22-24	y	190,00	0,0	190,00	0,0	192,50	192,50	101,3 %	- 2,50	171,00		169	
EST	HER	03D.RG	Herring	Subdivision 28.1	y	16 113,00	0,0	16 113,00	0,0	17 279,00	17 279,00	107,2 %	- 1 166,00	16 809,00		15 643	
EST	RED	N3M	Redfish	NAFO 3M	y	1 540,00	0,0	1 540,00	0,0	2 182,10	2 182,10	141,7 %	- 729,54	1 571,00		841	
EST	SPR	03A	Sprat	IIIa	y	0,00	0,0	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0 %	0,00	0,00	- 150,00		150
FRA	BLI	245-	Blue ling	Community waters and waters not under the sovereignty or jurisdiction of third countries of II, IV and V	n	51,00	0,0	51,00	0,0	59,50	59,50	116,7 %	- 8,50	25,00		17	
GRC	BFT*	AE045W	Bluefin tuna	Atlantic Ocean, east of longitude 45o W, and Mediterranean	n	362,40	0,0	362,40	0,0	373,10	373,10	103,0 %	- 10,70	130,30		120	
IRL	HER	1/2.	Herring	EC and international waters of I and II	y	9 965,00	8 539,0	18 504,00	9 560,1	9 333,70	18 893,80	102,1 %	- 389,80	8 563,00		8 173	

Member State	Species Code	Area Code 2009	Species Name	Area Names 2009	Penalties Art.5(2) R.847/96	Final Quota 2009	Margin	Total Adapted Qty 2009	SC Catches 2009	Catches 2009	Total Catches 2009	%	Deductions	Initial Qty 2010	Remaining deductions from 2009 (R.649/09)	Revised Qty 2010	Outstanding Balance
IRL	HER	*2AJMN	Herring	Norwegian waters north of 62o N and the fishery zone around Jan Mayen	y	8 539,00	0,0	8 539,00	0,0	9 560,10	9 560,10	112,0 %	- 1 037,82	7 707,00		6 669	
IRL	HAD	7X7A34	Haddock	VIIb-k, VIII, IX and X; EU waters of CECAF 34.1.1	y	2 965,00	0,0	2 965,00	0,0	2 984,00	2 984,00	100,6 %	- 19,00	2 573,00		2 554	
NLD	PLE	03AN	Plaice	Skagerrak	y	303,00	0,0	303,00	0,0	305,60	305,60	100,9 %	- 2,60	910,00		907	
NLD	OTH	4AB-N	Other species	Norwegian waters of IV	y	64,00	0,0	64,00	0,0	68,90	68,90	107,7 %	- 4,90	200,00		195	
NLD	BSF	56712-	Black scabbardfish	Community waters and waters not under the sovereignty and jurisdiction of third countries of V, VI, VII and XII	n	0,00	0,0	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0 %	0,00	0,00	- 5,00		5
NLD	SBR	678-	Red seabream	VI, VII, VIII EC waters and waters not under the sovereignty and jurisdiction of third countries	n	15,00	0,0	15,00	0,0	6,60	6,60	44,0 %	0,00	0,00	- 6,00		6
POL	COD	1/2B	Cod	International waters of I and IIb	y	1 188,00	0,0	1 188,00	0,0	1 189,60	1 189,60	100,1 %	- 1,60	1 838,00		1 836	
POL	HER	3BC+24	Herring	Subdivisions 22-24	y	4 666,00	0,0	4 666,00	0,0	5 479,70	5 479,70	117,4 %	- 848,41	2 953,00		2 105	
POL	COD	1N2AB	Cod	Norwegian waters of I and II	y	0,00	0,0	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0 %	0,00	0,00	- 2,00		2
POL	GHL	514GRN	Greenland Halibut	Greenland waters of V and XIV	y	1 002,00	0,0	1 002,00	0,0	974,10	974,10	97,2 %	0,00	0,00	- 2,00		2
POL	GHL	1N2AB	Greenland Halibut	Norwegian waters of I and II	y	8,00	0,0	8,00	0,0	0,00	0,00	0,0 %	0,00	0,00	- 1,00		1
POL	RED	514GRN	Greenland Halibut	Greenland waters of V and XIV	y	602,00	0,0	602,00	0,0	177,80	177,80	29,5 %	0,00	0,00	- 1,00		1

Member State	Species Code	Area Code 2009	Species Name	Area Names 2009	Penalties Art.5(2) R.847/96	Final Quota 2009	Margin	Total Adapted Qty 2009	SC Catches 2009	Catches 2009	Total Catches 2009	%	Deductions	Initial Qty 2010	Remaining deductions from 2009 (R.649/09)	Revised Qty 2010	Outstanding Balance
POL	HAD	2AC4	Haddock	IV; EC waters of IIa	y	80,00	0,0	80,00	0,0	0,20	0,20	0,3 %	0,00	0,00	- 16,00		16
POL	WHB	1X14	Blue whiting	EC and international waters of I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc, VIIIe, XII and XIV	y	0,00	0,0	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0 %	0,00	0,00	- 8,00		8
POL	MAC	2A34	Mackerel	IIIa and IV; EC waters of IIa, IIIb, IIIc and IIId	y	0,00	0,0	0,00	0,0	0,00	0,00	0,0 %	0,00	0,00	- 5,00		5
PRT	GFB	89-	Forkbeards	Community waters and waters not under the sovereignty or jurisdiction of third countries of VIII and IX	n	9,00	0,0	9,00	0,0	9,90	9,90	110,0 %	- 0,90	10,00		9	
PRT	RED	51214	Redfish	EC and international waters of V; International waters of XII and XIV	y	1 628,00	0,0	1 628,00	0,0	1 708,40	1 708,40	104,9 %	- 80,40	896,00		816	
PRT	ANF	8C3411	Anglerfish	VIIIc, IX and X; EC waters of CECAF 34.1.1	y	328,00	0,0	328,00	0,0	338,60	338,60	103,2 %	- 10,60	248,00		237	
PRT	HAD	1N2AB	Haddock	Norwegian waters of I and II	y	395,00	0,0	395,00	0,0	357,30	357,30	90,5 %	0,00	0,00	- 458,00		458
PRT	POK	1N2AB	Saithe (= Pollock)	Norwegian waters of I and II	y	203,00	0,0	203,00	0,0	128,20	128,20	63,2 %	0,00	0,00	- 294,00		294
PRT	GHL	1N2AB	Greenland Halibut	Norwegian waters of I and II	y	0,00	0,0	0,00	0,0	10,00	10,00	0,0 %	- 10,00	0,00	- 1,00		11
UK	BET	ATLANT	Bigeye Tuna	Atlantic ocean		26,30	0,0	26,30	0,0	26,30	26,30	100,0 %	0,00	0,00	- 10,00		10